



October 8, 2023

聖靈降臨後第十九主日聖餐崇拜
19th Sunday after Pentecost Eucharist

本主日祝文

全能的上帝，你曾以使徒和先知為根基，耶穌基督為主要房角石，建立你的教會。求你藉他們的教導，使我們在靈裡相通，合而為一，又使我們能成為得蒙你悅納的聖殿。這都是靠著我們的主耶穌基督。主耶穌與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，永為一上帝，世世無盡。阿們。

Today's Collect

Almighty God, you have built your Church on the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ himself being the chief cornerstone. Join us together in unity of spirit by their teaching, that we may become a holy temple, acceptable to you; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

中文講道
REC CHINESE SERMON

認識基督為至寶 (腓立比書 3:1-14)
The surpassing worth of knowing Christ (Philippians 3:1-14)

講道：楊子朗傳道 Pastor Christine Yeung

1. 認識基督為至寶
Surpassing worth of Knowing Christ
2. 忘記背後，努力面前
Forget what is behind and straining forward to what lies ahead
3. 基督召我來得的獎賞
The prize of the upward call of Christ

英文家庭講道
REC ENGLISH FAMILY SERMON

Sow and Reap Generously (2 Corinthians 9:6-15)

Preacher: Rev. Joshua Siu

What are you sowing?

God's abundant provision should lead to generosity

Our generosity points others to God's indescribable gift

Big Question:

In what ways have you experienced God's abundant provision in this past year?

主日崇拜詩歌
Sunday Worship Hymns

早堂 8:30am 崇拜
8:30am Sunday worship

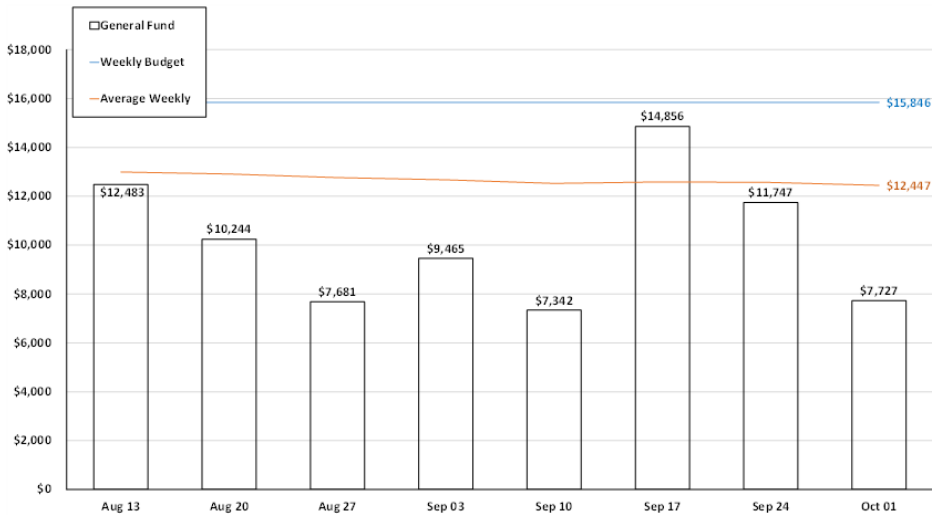
進堂詩	Opening Hymn	no. 349	齊來謝主歌	Now Thank We All Our God
奉獻詩	Offertory Hymn	no. 553	學像耶穌歌	Lord, I Want To Be A Christian
退堂詩	Recessional Hymn	no. 560	生命如光歌	God Make My Life A Little Light

午堂 11am 崇拜
11am Sunday worship

進堂詩	Opening Hymn	no. 349	齊來謝主歌	Now Thank We All Our God
進堂讚頌歌	Praise Worship Team		一生一世在祢殿裏 輕輕聽 恩典太美麗	
福音行列聖詩	Gospel Procession	no. 80	靈氣歌	Breathe on Me, Breath of God
奉獻詩	Offertory Hymn	no. 553	學像耶穌歌	Lord, I Want To Be A Christian
退堂詩	Recessional Hymn	no. 560	生命如光歌	God Make My Life A Little Light

01 Oct 2023
奉獻
OFFERING

Budget	\$15,846/wk
YTD Avg	\$12,447/wk
Difference	(\$3,399/wk)



Offering

經常費 General Fund :	\$7,727.00
設施改善基金 Imp't Fund :	\$ 30.00
主教基金 Bishop's Fund :	\$ 270.00

PRAYER ITEMS FOR ONE-YEAR FASTING CAMPAIGN

5th Week

October 9-14, 2023 (Monday to Saturday)

1. Give thanks to the Lord, for He is good. His love endures forever! Let us recount and thank God for all the things He has done in our lives and in our church over this past year.
2. On Oct. 14th, we will be hosting Wedlock Day with Rev. Paul Ng. Please pray for the work of the Holy Spirit through this ministry to bless, encourage, strengthen and renew marriages for God's glory!
3. We have resubmitted our application to the city. Thank the Lord for the prompt work of our team with the code consultant. Let's pray that He will continue to give us favour and help us through the review process.

一年祈禱禁食運動代禱事項

第五週

2023 年 10 月 9 日至 10 月 14 日 (星期一至六)

1. 我們為主的美好而獻上感謝，祂的慈愛直到永遠長存！讓我們一同數算並感謝上帝在過去的一年的恩典，包括在我們的生命中以及在教會生活中一切的事。
2. 今年的夫妻節將在十月十四日舉行，並由吳振智牧師主持。我們求聖靈作工，透過這個事工祝福、鼓勵、鞏固並更新婚姻的盟誓，歸榮耀予上帝。
3. 我們已經重新提交新堂址的申請，感謝主使建築條例顧問與我們團隊的工作迅速。我們求主施恩看顧，幫助整個批核過程。

以馬內利堂一年禁食祈禱運動

日期: 由 2023 年 9 月 10 日起至 2024 年 9 月 8 日完成

目的: 為本堂能於一年內順利完成新堂裝修工程並能於新堂開始崇拜及 "使命 113" 能順利開展

方法: 邀請兄姊於 9 月 10 日開始的 52 個星期，每星期選擇由星期一至六任何一天禁食一餐 (早餐、午餐 或 晚餐; 主日是慶祝及記念耶穌的復活，傳統上不適宜禁食)。兄姊可透過各小組網上簽名或在大堂參加者報各表簽名。

REC One Year Fasting and Praying Campaign

Date: From September 10, 2023 to September 8, 2024

Purpose: For the smooth completion of the renovation that we can start to worship in our new church site and a good launching of MISSION 113

Method: Brothers and sisters are invited to fast one meal on any day of a week from Monday to Saturday (Sunday is to celebrate Jesus resurrection and traditionally not as a day for fasting). You are welcome to sign your name online through Whatsapp of our various small group or sign your name in the participants list in the lobby.

歡迎楊子朗傳道完成試用期成為本堂傳道

本堂堂議會一致通過楊子朗傳道完成由去年十月一日起至本年九月三十日之一年試用期，由本年十月一日起聘任為本堂全職傳道。我們感謝主奇妙的帶領楊傳道來到本堂事奉，多謝楊傳道在過去一年在本堂盡心竭力，愛主愛人，活像基督的事奉，願主大大祝福。

A warm welcome to Pastor Christine as she becomes our permanent staff

Our Council passed a motion unanimously to employ Pastor Christine Young as our permanent staff starting on October 1, 2023 after her completing the one year probation from October 1, 2022 to September 30, 2023. We give thanks to the Lord for how wonderful Pastor Christine has been in showing us a model of Christlikeness. May the Lord richly bless Pastor Christine's ministry at REC.

祈禱特會 (廣東話)

日期：2023 年 10 月 14 日 (星期六)

時間：10am – 12pm

地點：以馬內利堂聖堂

講員：吳振智牧師

主題：祈禱

Prayer Revival Meeting (In Cantonese)

Date: October 14, 2023 (Saturday)

Time: 10am – 12pm

Place: Sanctuary, REC

Speaker: Rev. Dr. Paul Ng

Topic: Prayer

父親祈禱會 (廣東話)

日期：2023 年 10 月 15 日 (主日)

時間：10:30am – 10:50am

地點：以馬內利堂大門旁祈禱室

主領：吳振智牧師

Fathers' Prayer (In Cantonese)

Date: October 15, 2023 (Sunday)

Time: 10:30am – 10:50am

Place: REC Prayer Room next to the Entrance Door

Speaker: Rev. Dr. Paul Ng

靈盈學院由九月起不再租用本堂之二個房間

因魏建智博士於本年六月突然離世，靈盈學院董事會請求本堂准許他們提早於本年九月解除租約不再租用鏡房及前圖書館房間，本堂堂議會明白他們艱難的境況，一致通過他們的請求，請為他們學院未來要走的路祈禱。由現在開始，我們的鏡房可以重新使用，如各小組，課程或其他事工有需要用鏡房，請向本堂行政助理 Christine Fu 預訂。

Makarios Institute has stopped renting our two rooms starting this September

As Dr. Timothy Ngai sadly passed away in June this year, the Board of Directors of Makarios Institute requested to stop renting our Mirror Room and our previous Library. Our Council passed a motion unanimously to accept their request because we understand their very difficult situation. We ask your fervent prayers for their future. From now on, you are welcome to use the Mirror Room again for our courses and small group meetings or other ministries. Please call Christine Fu, our Administrative Assistant to make a booking.

以馬內利堂廣東話及普通話事工每週活動概覽

日期及時間	內容	地點
主日早上 8:30-9:30	廣東話聖餐崇拜	聖堂
主日早上 11:00-12:30	廣東話聖餐或早禱崇拜	聖堂
主日早上 11:00-12:30	普通話聖餐或早禱崇拜	教會二樓普通話室
主日下午 1:00-3:15	「同心同行村」查經(四個小組同時進行)	副堂 (1pm-2pm 午餐)
主日下午 2:00-3:30	普通話查經	教會二樓普通話室
星期一至五早上 7:00-7:30	祈禱會	Zoom
星期二早上 9:30-10:30	帶健康回家健體操	鏡房
星期二下午 2:00-3:30	使徒行傳查經	統一廣場三樓 3330 室
星期三下午 3:30-5:00	新教友，洗禮及按手堅信禮班	陶源金閣海鮮酒樓
星期三晚上 8:00-9:00	普通話祈禱會	Zoom
星期三晚上 8:00-9:30	腓立比書課程	副堂 及 Zoom
星期四下午 3:30-4:30	創世記查經	統一廣場三樓 3330 室
星期四晚上 8:00-9:30	普通話查經	教會二樓普通話部
星期五晚上 7:30-10:30	舊約概論課程	Zoom
星期六早上 9:00-9:30	聖餐崇拜	統一廣場三樓 3330 室 或 Zoom
星期六下午 4:00-5:00	帶健康回家健體操	鏡房

REC Weekly Activities for Cantonese and Mandarin ministries

Day and Time	Content	Place
Sunday 8:30am-9:30am	Eucharist (Cantonese)	Sanctuary
Sunday 11am-12:30am	Eucharist or Morning Prayer (Cantonese)	Sanctuary
Sunday 11am-12:30am	Eucharist or Morning Prayer (Mandarin)	2 nd Floor Mandarin Room
Sunday 1pm-3:15pm	One Heart, One Direction Village	Parish Hall (1pm-2pm lunch)
Sunday 2pm-3:30pm	Mandarin Bible Study	2 nd Floor Mandarin Room
Monday to Friday 7am-7:30am	Prayer Meeting	Zoom
Tuesday 9:30am-10:30am	Bringing Health Home: Body exercises	Mirror Room
Tuesday 2pm – 3:30pm	"Acts" Series Bible Study	President Plaza #3330
Wednesday 3:30pm-5pm	New Comers, Baptism and Confirmation Classes	Parkhill Seafood Restaurant
Wednesday 8pm-9pm	Mandarin Prayer Meeting	Zoom
Wednesday 8pm-9:30pm	A course on "Philippians"	Parish Hall & Zoom
Thursday 3:30pm-4:30pm	"Genesis" Series Bible Study	President Plaza #3330
Thursday 8pm-9:30pm	Mandarin Bible Study	2 nd Floor Mandarin Room
Friday 7:30pm-10:30pm	A course on Introduction to Old Testament	Zoom
Saturday 9:00am-9:30am	Eucharist	President Plaza #3330
Saturday 4pm-5pm	Bringing Health Home: Body exercises	Mirror Room

10月14日晚上7:00pm 第十六屆夫妻節

第十六屆夫妻節 10月14日晚上7:00pm 夫妻節廣東話在本堂舉辦。吳振志牧師將從香港來主持。免費參予。索取門券，請與 Christine Fu whatsapp 604-721-9918 聯絡。

當晚需要四位接待員及四位司事。有意者請與 Alice Wong whatsapp 604-889-9882 或 Christina Tan 778-323-9422 聯絡。

另外國語夫妻節將在10月15日下午四時正在高貴林宣道會舉行。並設堅立婚盟。堅立婚盟是能讓夫妻在神面前重新婚姻的盟約。

有意者需要向牧師申請。詳情請與 Bishop Silas 或 Alice Wong whatsapp 604-889-9882 聯絡。

夫妻節晚宴 10月15日晚上七時在高貴林利苑海外鮮酒家。

有意參加堅立婚盟請與 Bishop Silas 或 Alice Wong whatsapp 604-889-9882 聯絡。

Oct 14, 2023 - The 16th Wedlock Day

16th Wedlock Day. Cantonese program will be held at our church on Oct 14, 2023 at 7:00pm, Pastor Paul Ng will come from HK for this event. Tickets are for free, please contact Christine Fu whatsapp 604-721-9918 for tickets.

We would also need 4 ushers at the door, and 4 ushers for collecting donation and distribution of gifts.

Please contact Alice Wong whatsapp 604-889-9882 or Christina Tan 778-323-9422.

Mandarin wedlock day will be held on Oct 15, 2023 at 4:00pm at Westwood Alliance Church at 3129 Ozada Ave., Coquitlam, BC V3B 2T6 where couples can also confirm their marriage vow in front of God.

For details, please contact Bishop Silas or Alice Wong whatsapp 604-889-9882.

Wedlock day banquet will be held on Oct 15, 2023 at 7:00pm at Lee Garden Seafood Restaurant at #2001-1163 Pinetree Way, Coquitlam, BC V3B 8A9.

REC English Family

Sunday 11am: REC English Family in-person Sunday worship (it can also be joined via Zoom)

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXIxK2hKZlg5UnpGTVp2WVhlcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

Friday 6:30pm: Tent of Meeting (TOM) children's group (at President Plaza)

Friday 7:30pm: Youth (high school) group (at President Plaza)

Young adults group (at President Plaza)

禱告

PRAYER

牧區代禱網絡

Parish Cycle of Prayer:

身體欠安

吳李寶珠、韋婉環、何根、周芙蓉、白德仕、白曹慧娟、郭顏筱薇、潘劉桂香、辜裕洲、辜凌志斌、李煦恩

Infirm

Mabel Li, Jenny Wei, Gen He, Fu Yung Chau, George Briedis, Grace Briedis, May Ngan Kwok, Poon Lau Kwai Heung, Mr. Koo, Mrs. Koo, Raymond Li



聖公會以馬內利堂及以馬內利 330

新教友,洗禮及堅信按手禮廣東話班 2023

我們誠意邀請您參加特別為已完成啟發課程，預備領受洗禮及堅信按手禮，及預備成為本堂註冊教友的兄姊精心設計的課程。

時間: 由9月20日至12月13日 星期三 3:30pm-4:45pm

地點: 陶源金閣 7997 Westminister Hwy #200 Richmond

報名請電話 604 214 0321 或電郵 info@richmondemmanuelchurch.org 本堂辦事處便可，課程之內容如下：

- | | | |
|------------|-----------------|---------|
| 1. 9月20日 | 苗圃八福 1: 口出恩言(上) | |
| 2. 9月27日 | 創世記認識 | |
| 3. 10月4日 | 苗圃八福 1: 口出恩言(下) | 使徒信經 |
| 4. 10月11日 | 苗圃八福 2: 一筆勾銷 | |
| 10月18日 | 因事暫停 | |
| 10月25日 | 因事暫停 | |
| 5. 11月1日 | 苗圃八福 3: 笑口常開 | 主禱文 |
| 6. 11月8日 | 苗圃八福 4: 一團和氣 | |
| 7. 11月15日 | 苗圃八福 5: 代代平安 | |
| 8. 11月22日 | 苗圃八福 6: 重新得力 | 十誡 |
| 9. 11月29日 | 苗圃八福 7: 病得醫治 | 基督教歷史 1 |
| 10. 12月6日 | 苗圃八福 8: 凡事富足 | 基督教歷史 2 |
| 11. 12月13日 | 洗禮 | |

以下是電郵報名時你要填寫的資料:

姓名: (中) _____

(英): _____

電話: (手提) _____

電郵: _____

性別: ☐男 ☐女

組別: ☐ 30歲及以下 ☐ 31-45歲 ☐ 46-59歲 ☐ 60歲以上